

XBLADE Art. BD01WW/NW MWH/MBK

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE APLICĂ/PLAFONIERĂ ETANȘĂ, CU LED-URI, MODEL XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea corpurilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către un electrician calificat.
- Nu alimentați corpurile de iluminat înainte de instalarea completă a acestora, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Asigurați-vă că locurile în care sunt montate corpurile de iluminat permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- Nu montați corpurile de iluminat în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- După instalare, operațiunile de curățire a corpurilor de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea corpurilor de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

- Decuplați alimentarea circuitului pe care se montează aplica/plafoniera. Fixați placa de montaj pe perete sau tavan (fig. 1).
- Realizați legăturile electrice în clema de conexiuni (fig. 2).
- Instalați corpul de iluminat pe placa de montaj și asigurați-l cu șuruburile de siguranță. Alimentați circuitul electric al corpului de iluminat și verificați funcționarea acestuia (fig. 3).

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ ПРИЛАГА/ТАВАН ЛАМПА, ВОДОНЕПРОПУСКЛИВИ, С LED, МОДЕЛ XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операцията по поддръжката.

ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталиране на осветителните тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Не захранвайте осветителното тяло преди цялостното инсталиране на същото, съгласно долу посочените инструкции и внимателната проверка на веригите.
- Уверете се, че мястото, на което е монтирано осветителното тяло позволява след това достъп за операции по поддръжка.
- Не инсталирайте тела в области на действие на корозионни агенти.
- След инсталиране, операцията по почистване на осветителното тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мека и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветителните тела, химически или абразивни вещества.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Изключете захранването на веригата на която е монтирана прилага/таван лампа. Прикачване на монтажната пластина към стената или тавана (фиг. 1).
- Създаване на електрическите връзки в връзките на скоба (фиг. 2)
- Монтирайте осветителното тяло на монтажната плоча и го закрепете с предпазните винтове. Заредете верига осветително тяло и да се провери неговата работа (фиг. 3).

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS WATERPROOF WALL/CEILING LUMINAIRE EQUIPPED WITH LEDS, XBLADE MODEL ITEMS BD01WW/NW MWH/BK

Read the instructions carefully and keep them for maintenance operations.

WARNING!

- We recommend that the installation of these light fittings to be performed by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fittings, according to the mounting instructions.
- Make sure where the light fittings are mounted allow further access for maintenance operations.
- Do not install fixtures in areas of action of corrosive agents.
- Clean these light fittings only with a soft dry cloth, and only after switching off the electricity.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- Turn off the power supply on the circuit of the installed luminaire. Install the mounting plate on the wall or on the ceiling (drawing 1).
- Realize the electrical connections in the block of terminals (drawing 2).
- Install the luminaire on the mounting plate and secure it with the safety screws. Turn on the power supply and verify the light fitting in operation (drawing 3).

CZ - NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI APLIKOVANÉ LAMPA / STROPNÍ SVĚTLO, VODOTĚSNÉ, S LED, MODELU XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Pozorně přečtěte si a dodržte operaci údržby.

POZOR!

- Doporučí se aby nainstalování svítidla a jejich příslušenství provedl kvalifikovaný elektrikář.
- Nepřipojte svítidla před jeho úplné nainstalování, podle návodu dole uvedených.
- Zajistěte si, že místo kde je namontován svítidla povolí následný přístup pro údržbu.
- Neinstalujte příslušenství v oblastech působení agresivních látek.
- Po nainstalování, operaci na čištění svítidla se dělá jen po odpojení svítidla, a to j měkkým a suchým hadrem.
- Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činidla nebo brusné látky.

POKYNY PRO MONTÁŽ

- Vypněte napájení vloženého do obvodu je namontována aplikovaná lampa/stropní světlo. Připevněte montážní desku na stěnu nebo na strop (obr. 1)
- Provést elektrická připojení v svorek (obr. 2).
- Namontujte svítidlo na montážní desku a zajistěte ji pomocí bezpečnostních šroubů. Zatížení okruhu svítidel a kontrolovat jeho funkci (obr. 3).

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA APPARECCHIO STAGNO A LED DA PARETE/SOF-FITTO, MODELLO XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!

- Si raccomanda che l'installazione degli apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare gli apparecchi prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Non installare gli apparecchi in aree esposte all'azione di agenti corrosivi.
- Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia degli apparecchi devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
- E' vietato l'uso per la pulizia dei apparecchi, di agenti chimici o sostanze abrasive.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Interrompere l'alimentazione applicata al circuito sul quale è montata applique/plafoniera. Fissare la piastra di montaggio a parete o a soffitto (fig. 1).
- Stabilire i collegamenti elettrici sulla morsetteria (fig. 2).
- Installare l'apparecchio sulla piastra di montaggio e fissarlo con le viti di sicurezza. Caricare l'apparecchio e verifica il suo funzionamento (fig. 3).

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ ОТНОСИТЬСЯ/ПОТОЛОК СВЕТА, ЗАГЕРМЕТИЗИРОВАННЫЙ, СВЕТОДИОДНОЙ, МОДЕЛЬ XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Прочитайте внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по уходу.

ВНИМАНИЕ!

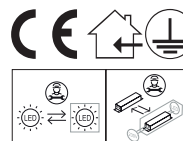
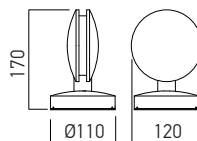
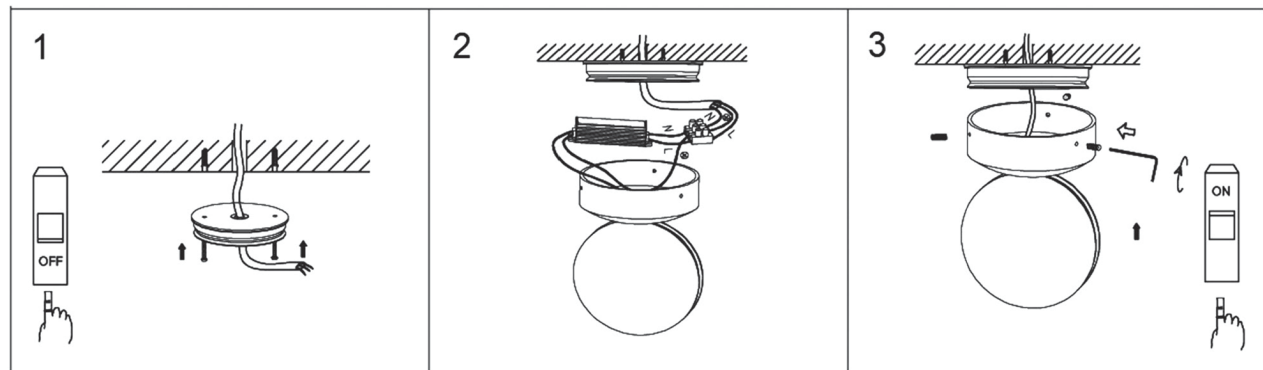
- Рекомендуется установка осветительных приборов и их принадлежностей квалифицированным электриком.
- Не подавайте питание на осветительные приборы перед их полным монтажом, в соответствие со следующей инструкцией.
- Убедитесь, что место, в котором установлены осветительные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по уходу.
- Не устанавливайте светильники в районах действию агрессивных агентов.
- После установки, операции по чистке осветительных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
- Запрещено использовать для чистки осветительных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

- Выключить питание цепи установление относится/потолок света. Установите монтажную пластину на стене или потолке (рис. 1).
- Установите электрические соединения в клеммных соединениях (рис. 2).
- Установите светильник на монтажной панели и закрепите его с помощью крепежных винтов. Светильник цепи нагрузки и проверить его работу (рис. 3).

Technical features

Code	Type of LED	Power (W)	Input voltage / frequency (V/Hz)	Color temperature of LED (K)	CRI	Working temperature (°C)	Dimensions LxWxH (mm)	Weight (kg)
BD01WW/NW MWH/MBK	POWER LED	7W	220-240V AC, 50/60Hz	3000K / 4000K	80	-20 ÷ +60 °C	120x110x170 mm	0,92 kg



Standards: EN 60598-1:2015, EN 60598-2-1:1989, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2013, EN 61547:2009.

ARELUX

TECHNICAL LIGHTING

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Stoltoi nr. 12
Bacău-600.093, ROMANIA
www.arelux.ro

XBLADE Art. BD01WW/NW MWH/MBK

SK – NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI LED NÁSTĚNNÉ SVĚTLIDLO / STROPNÉ SVĚTLIDLO, VODŮTESNÉ, MODEL XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Pozorne prečítajte si a dodržte operácií údržby.

POZOR!

1. Odporúč sa aby nainštalovaný svietidlá a ich príslušenstvo vykonalo kvalifikovaný elektrikár.
2. Nepripojíte svietidla pred jeho úplné nainštalovaní, podľa návodov dole uvedených.
3. Zaisťte si, že miesto kde je namontovaný svietidlá povolí následný prístup pre údržbu.
4. Neinštalujte príslušenstvo v oblastiach pôsobeniu agresívnych látok.
5. Po nainštalovaní, operácii na čistenie svietidlá sa delá len po odpojení svietidlá, a to j mäkkým a suchou handrou.
6. Je zakázané použiť sa za čistenie svietidlá chemické činidlá alebo brúsne látky.

MONTÁŽNE NÁVODY

- a. Vypnúť elektrický obvod pre lampu na stenu/strop. Nainštalujte montážnu dosku na stenu alebo strop (obr. 1).
 - b. Urobíť elektrické pripojenia v svoríck (obr. 2).
1. Inštalujte svietidlo na montážnu dosku a zaisťte ho pomocou bezpečnostných skrutiek. Obvod svietidlo zataženie a kontrolovať jeho prevádzku (obr. 3).

HR – UPUTE ZA MONTAŽU I SIGURNOST PRIMJENI/STROPNE SVJETILJKE, NEPROPUSAN ZA VODU, S LED, MODEL XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Pažljivo pročítajte upute i sačuvajte ih radi održavanja.

OPREZI!

1. Preporuča se da ugradnju rasvjetnih tijela i njihov pribor obavi kvalificirani električar.
2. Nemojte napajati rasvjetno tijelo prije potpune instalacije, slijedjeći donje upute.
3. Uvjerite se da mjesto gdje je montirano rasvjetno tijelo omogućuje u buduće pristup za održavanje.
4. Nemojte instalirati čvora na područjima djelovanja korozivnih agensa.
5. Akcija za ugradnju u područjima normalno intenziteta korozivnih agensa koristiti samo verziju sa staklenim objektivom.
6. Zabranjeno je koristiti za čišćenje rasvjetnih tijela, kemijska sredstva ili abrazivne tvari.

UPUTE ZA MONTAŽU

- a. Isključite napajanje primijenjen na sklop na koji je postavljen primjeni/stropne svjetiljke. Pričvrstite montažnu ploču na zid ili strop (slika 1).
- b. Uspostavite električne spojeve u terminalu veze (slika 2).
- c. Ugradite svjetiljku na montažnu ploču i pričvrstite ga sigurnosnim vijcima. Opterećenje krug svjetiljka i provjeriti njegov rad (slika 3).

PL – INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO MONTAŻU LAMPY ŚCIENNA/LAMPY SUFITU, USZCZELNIONA, UKŁAD LED, MODELU XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją w celu wykonywania operacji konserwacyjnych.

UWAGA!

1. Zaleca się, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
2. Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
3. Upewnij się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
4. Nie należy instalować urządzeń w obszarach działaniem czynników korozyjnych.
5. Po zainstalowaniu, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
6. Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- a. Wyłączcie zasilanie obwodu jest zamontowana lampa ścienna/lampa sufitu. Instalacja płyty montażowej na ścianie lub suficie (rys. 1).
- b. Ustanowienie połączenia elektryczne w połączeniach zaciskowych (rys. 2).
- c. Zamontuj oprawę na płycie montażowej i zabezpiecz ją za pomocą śrub zabezpieczających. Obwód obciążenia oprawy i sprawdź jego działanie (rys. 3).

AL – INSTRUKSIJON MONTIMI DHE SIGURIMI APLIKO/ DRIŤE TAVAN PAPËRSHKUESHËM NGA UJI ME LED, MODEL XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Lexoni instruksionin me kujdes dhe ruajeni per operacionet e mirembajtjes.

KUJDESI!

1. Rekomandohet që montimi i trupave të ndricimit dhe shoqërusave të tyre, të bëhet nga një elektrikist i kualifikuar.
2. Mos ushqeni trupat e ndricimit me perpara montimit të tyre të plote, konform instruksioneve të me poshtme.
3. Sigurohuni që vendi ku janë montuar trupat e ndricimit të lejohet nderhyrjen e mevonshme për operacionet e mirembajtjes.
4. Mos e instaloni ndeshjeve në fushën e veprimtimit të agjentëve gjermes.
5. Mbas montimit operacionet e pastrimit të trupave ndricues mund të behen vetem mbasi kemi nderprerë ushqimin me energji të tyre, me një leckë të butë e të thatë.
6. Eshtë e ndaluar të perdoren për pastrimin e trupave ndricues ,solucione kimike ose substanca gryrese

INSTRUKSIJONET E MONTIMIT

- a. Fikeni fuqinë aplikuar për qark në të cilin është ngritur aplikoj/dritë tavan. Instaloni pjatë në rritje në mur apo tavan (Fig. 1)
- b. Themelimi i lidhjet elektrike në lidhjet e terminalit (Fig. 2).
- c. Instaloni ndricuesin në pllakën e montimit dhe sigurojeni me videt e sigurisë. Ngarkesë qark luminaire dhe kontrolloni funksionimin e tij (Fig. 3).

SB – УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ И СИГУРНОСТ ЛЕД ЗИД СВЕТЛО/ПЛАФОН ЛАМПА, ВОДОНЕПРОПУСТАН, МОДЕЛ XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Пажљиво прочитајте упутства и сачувајте их ради одржавања.

ПАЖЊА!

1. Препоручује се да уградњу расветних тела и њихов прибор обави квалификовани електричар.
2. Немојте напајати расветно тело пре потпуне инсталације, следићеи доња упутства.
3. Уверите се да место где је монтирао расветно тело омогућује у будуће приступ за одржавање.
4. Немојте инсталирати чвора у областима деловања корозивне агенсе.
5. Након инсталације, операција чишћења расветних тела, врши се тек након заустављања њиховог напајања, меком и сувом крпом.
6. Забрањено је користити за чишћење расветних тела, хемијска средства или абразивне супстанце.

УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ

- a. Искључите напајање који је примењен на споја на којој се монтира зид светло/плафон лампа. Инсталирање плоче монтирање на зид или плафон (фиг. 1).
- b. Успоставити електричне спојеве у терминалу прикључана (фиг. 2).
- c. Инсталирајте светилку на монтажну плочу и причврстите је са сигурносним вијцима. Оптерећење коло светилке и проверите свој рад (фиг. 3).

МК – УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА И БЕЗБЕДНОСТ СИДНО СВЕТЛО / ТАВАНОТ СВЕТИЛКА ЗАПЕЧАТЕНИ, СО ЛЕД ДИОДИ, МОДЕЛ XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Прочитајте ги упатствата внимателно и зачувајте ги за понатамошни операции за одржување.

ВНИМАНИЕ!

1. Се препорачува инсталацијата на предметите за осветлување и нивниот дополнителен прибор да биде извршена од страна на квалификуван електричар.
2. Не го приклучувајте предметот за осветлување пред неговата целосна инсталација следиће ги подолу назначените упатства.
3. Осигурајте се дека местото каде што е монтиран предметот за осветлување овозможува иден пристап за одржување.
4. Не го инсталирајте тела во области на дејствување на корозивни агенти.
5. По инсталацијата, чистењето на предметот за осветлување се извршува само после исклучувањето од струја и со помош на сува и мена крпа.
6. При чистењето на предметот за осветлување забрането е да се користат хемијски средства или абразивни материји.

УПАТСТВА ЗА МОНТАЖА

- a. Исклучете го уредот применува на коло на кој е монтиран сидно светло/таванот светилка. Причврстете го плоча за монтирање на сид или плафон (сл. 1).
- b. Воспоставување на електрични приклучоци во терминал врски (сл. 2).
- c. Инсталирајте ја светилката на монтажната плоча и ставете ја со сигурносни завртки. Оптоварување коло светилката и да го провери своето работење (сл. 3).

SLO – NAVODILA ZA MONTAŽO IN VARNO UPORABO LED STENSKA SVETILKA/STROPNA SVETILKA, HERMETIČNO ZAPRTE, MODELA XBLADE ART. BD01WW/NW MWH/MBK

Pozorno preberite navodila in jih shranite za vzdrževalna dela.

POZOR!

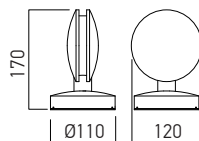
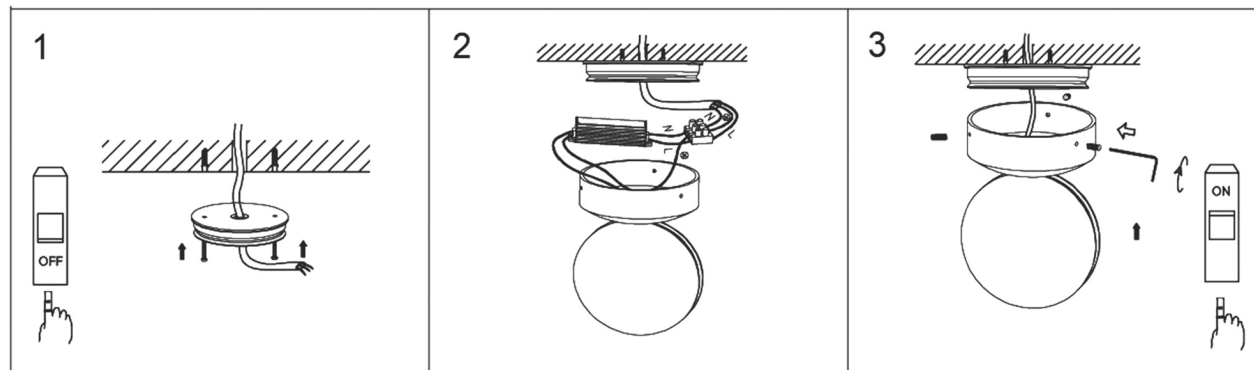
1. Priporočljivo je, da namestitev svetilk in njenih dodatkov naredi usposobljen električar.
2. Svetilk ne napajate pred popolno namestitvijo, v skladu s spodnjimi navodili.
3. Prepričajte se, da mesto, kjer so svetilke nameščene, omogoča naknadni dostop za vzdrževalna dela.
4. Ne nameščajte napeljav na področjih delovanja jedkih agentov.
5. Po namestitvi, svetilke čistite šele po izključitvi električne energije, z mehko suho krpo.
6. Prepovedano je uporabljati kemikalije ali abrazivna sredstva za čiščenje svetilk.

NAVODILA ZA MONTAŽO

- a. Izklopite uporabljen za veža, na katero je pritrjen stenska svetilka/stropna svetilka. Namestitev montažno ploščo na steno ali strop (sl. 1).
- b. Vzpostavitev električne povezave v terminalu povezave (sl. 2).
- c. Namestite svetilko na montažno ploščo in jo pritržite z varnostnimi vijaki. Svetilka vezje obremenitve in preveri njegovo delovanje (sl. 3).

Technical features

Code	Type of LED	Power (W)	Input voltage / frequency (V/Hz)	Color temperature of LED (K)	CRI	Working temperature (°C)	Dimensions LxWxH (mm)	Weight (kg)
BD01WW/NW MWH/MBK	POWER LED	7W	220-240V AC, 50/60Hz	3000K / 4000K	80	-20 ÷ +60 °C	120x110x170 mm	0,92 kg



Standards: EN 60598-1:2015, EN 60598-2-1:1989, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2013, EN 61547:2009.

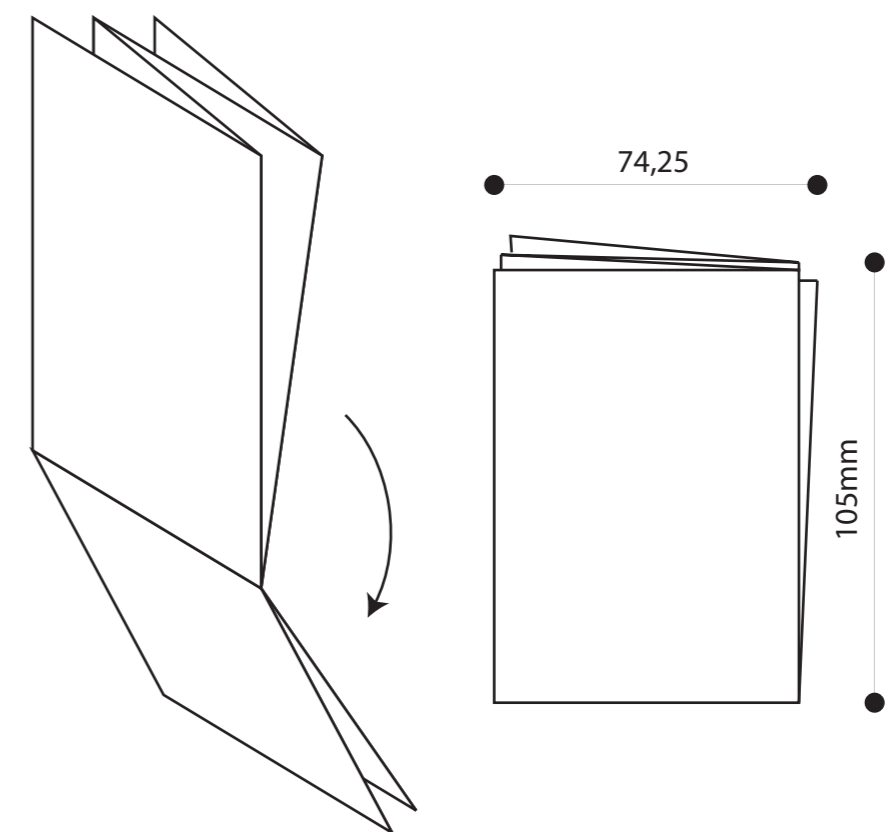
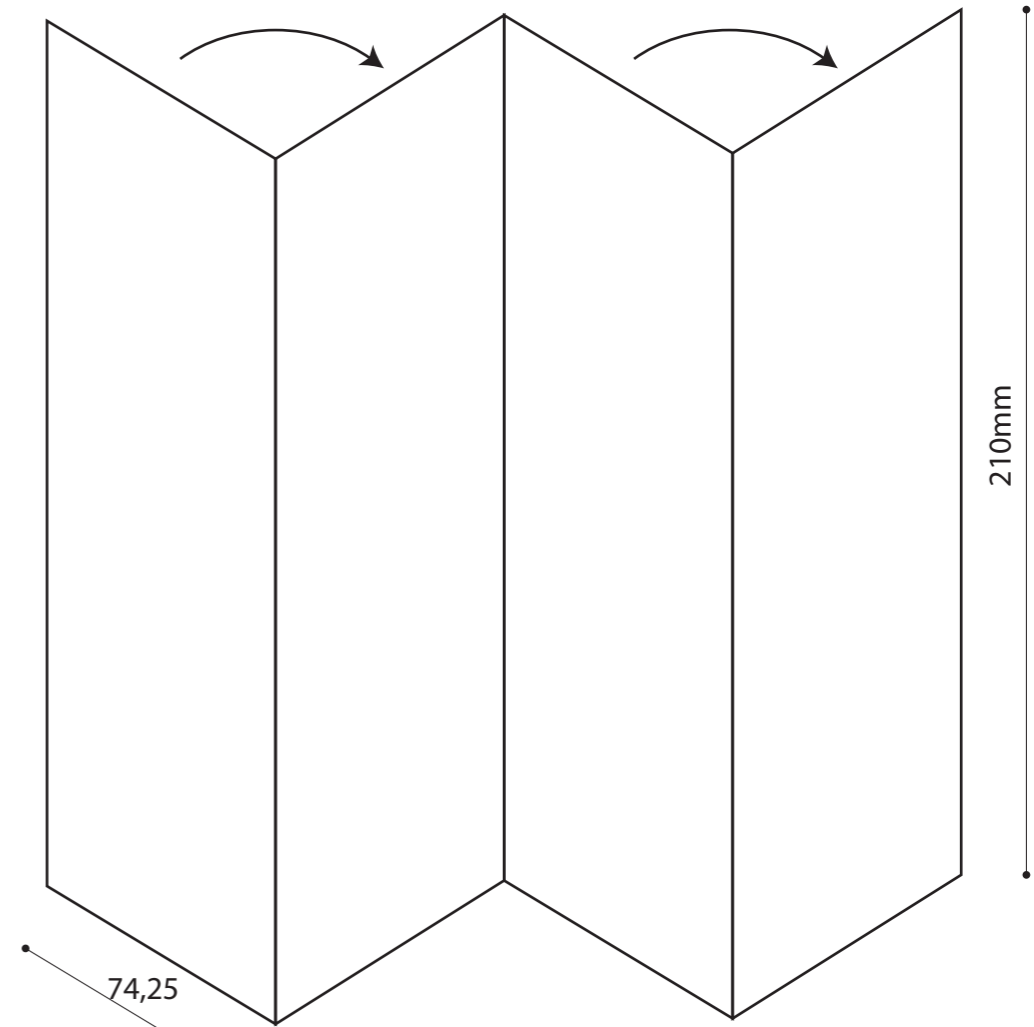
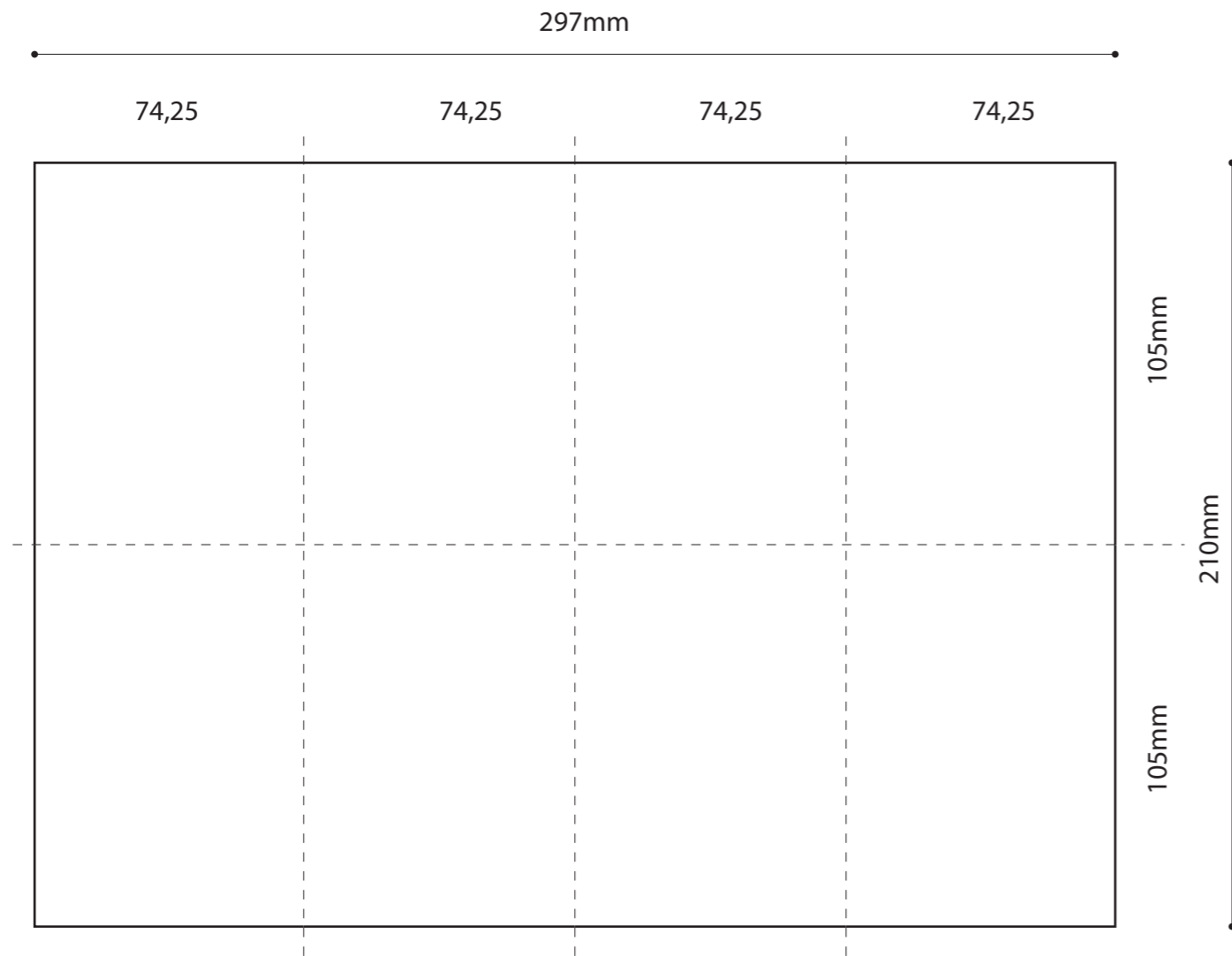
ARELUX

TECHNICAL LIGHTING

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Tolstoi nr. 12
Bacău-600.093, ROMANIA
www.arelux.ro

OPEN SIZE 297x210mm

CLOSED SIZE 74,25x110mm



PRINT: 1 color (black) front and back side